

නව නිර්දේශය / புதிய பாடத்திட்டம் / New Syllabus

NEW

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2019 අගෝස්තු
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2019 ஓகஸ்ட்
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2019

වන	I
சீனமொழி	I
Chinese	I

86	STE	I
----	-----	---

23.08.2019 / 1400 - 1600

පැය දෙකයි
 இரண்டு மணித்தியாலம்
 Two hours

සැලකිය යුතුයි:

- * සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ විභාග අංකය ලියන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- * 1 සිට 50, තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (x) යොදා දැක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள்:

- * எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- * விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
- * 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய புள்ளடி (x) இட்டுக் காட்டுக.

Instructions:

- * Answer all questions.
- * Write your Index Number in the space provided in the answer sheet.
- * Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.
- * In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is correct or most appropriate and mark your response on the answer sheet with a cross (x) on the number of the correct option in accordance with the instructions given on the back of the answer sheet.

● 根据拼音和声调选择正确的汉字:

දී ඇති උච්චාරණ හෝ සිව්ලට හා හඩහේදවලට ගැළපෙන නිවැරදි චීන අක්ෂර තෝරන්න.
 தரப்பட்டுள்ள ஒலி முறைக்கும் தொனி முறைக்கும் பொருத்தமான சீன எழுத்துகளை தெரிவுசெய்க.
 Select the appropriate Chinese characters to the given phonetics and tones.

1. “ yīshēng, lǎoshī, měishù”

- | | |
|--------------|--------------|
| (1)、医生、老师、美术 | (2)、医声、老师、没书 |
| (3)、医生、老人、每书 | (4)、医声、老人、美书 |

2. “ nàr, nǎr, nǎlǐ”

- | | |
|--------------|--------------|
| (1)、哪儿、那儿、那力 | (2)、那儿、哪儿、那里 |
| (3)、哪儿、那儿、那里 | (4)、那儿、哪儿、哪里 |

3. “ nǎinai, jiějie, mèimei”

- | | |
|--------------|--------------|
| (1)、妈妈、妹妹、姐姐 | (2)、奶奶、介绍、妹妹 |
| (3)、奶奶、姐姐、妹妹 | (4)、妈妈、姐姐、美美 |

● 根据汉字选择正确的拼音和声调:

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැලපෙන නිවැරදි උච්චාරණ හේඩ් සහ හඩහේද තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான ஒலி முறையையும் தொனி முறையையும் தெரிவுசெய்க.

Select the appropriate **phonetics and tones** to the given Chinese characters.

4. “ 恐怕、礼物、散步 ”

- (1) 、 kǒngpà、 lǐwù、 sànbù (2) 、 kǒngbà、 lǐwù、 sànpù
(3) 、 kǒnpà、 lǐwǔ、 sànpù (4) 、 kǒnbà、 lǐwǔ、 sànbù

5. “ 照片、怎么、住院 ”

- (1) 、 zhàobiàn、 zěnmě、 zhùyǎn (2) 、 zhàopiàn、 zěnmě、 zhùyuàn
(3) 、 zhàobian、 shénme、 zhùyùàn (4) 、 zhǎopiàn、 shénme、 qùyùàn

6. “ 打扫、当然、厕所 ”

- (1) 、 dǎcǎo、 dānráng、 césuǒ (2) 、 dǎsǎo、 dāngrán、 cèsuǒ
(3) 、 dǎsǎo、 dānrán、 césuǒ (4) 、 dàsǎo、 dāngrǎn、 zécuǒ

● 根据汉字选择正确的声调:

දී ඇති චීන අක්ෂරවලට ගැලපෙන නිවැරදි හඩහේද තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குப் பொருத்தமான தொனி வேறுபாடுகளைத் தெரிவுசெய்க.

Select the appropriate **tones** to the given Chinese characters.

7. “凉快”

- (1) 、 liǎngkuai (2) 、 liángkuai (3) 、 jīngkuǎi (4) 、 jíngkuai

8. “抱歉”

- (1) 、 pǎojián (2) 、 pàojiàn (3) 、 bàojiàn (4) 、 bǎojiàn

9. “吸烟”

- (1) 、 xǐyán (2) 、 xīyǎn (3) 、 xǐyán (4) 、 xīyān

● 根据汉字选择正确的笔画数:

දී ඇති චීන අක්ෂරවල නිවැරදි රේඛා සංඛ්‍යාව තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளுக்குரிய சரியான கோடுகளின் எண்ணிக்கையை தெரிவுசெய்க.

Select the correct **number of strokes** of given Chinese characters.

10. “费”

- (1)、八画 (2)、九画 (3)、十画 (4)、十一画

11. “噪”

- (1)、十二画 (2)、十三画 (3)、十四画 (4)、十五画

12. “餐”

- (1)、十六画 (2)、十五画 (3)、十四画 (4)、十三画

● 选择正确的词语:

නිවැරදි වචන තෝරන්න.

சரியான சொல்லைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **words**.

13. 我的胳膊 _____ 撞伤了。

- (1)、补 (2)、被 (3)、不 (4)、着

14. 力波，今年你要在中国 _____ 圣诞节。

- (1)、是 (2)、有 (3)、也 (4)、过

15. 我们上楼去，先 _____ 借书证办了。

- (1)、呢 (2)、吧 (3)、把 (4)、啊

16. 她是 _____ 国人?

- (1)、哪儿 (2)、哪 (3)、那 (4)、那儿

17. 我们家 _____ 有六口人。

- (1)、一起 (2)、一共 (3)、一下 (4)、一点儿

18. 他要了咖啡 _____ 要了酒?

- (1)、还有 (2)、还没 (3)、还是 (4)、没有

19. 星期天我常常 _____ 林娜去小商场。

- (1)、从 (2)、跟 (3)、不 (4)、来

20. 今天天气很冷, _____ 多穿点儿衣服。
 (1)、要 (2)、不要 (3)、还是 (4)、不是

21. 林娜, 你 _____ ?
 (1)、怎么 (2)、怎么样 (3)、什么 (4)、呢

● 选择正确的字; 组成正确的词组:

දී ඇති අකුරු යෙදෙන නිවැරදි වචන තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன எழுத்துகளைக் கொண்ட சரியான சீனச் சொல்லைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **Chinese words**, which have given characters.

22. _____ 意
 (1)、院 (2)、愿 (3)、元 (4)、园

23. _____ 括
 (1)、包 (2)、报 (3)、保 (4)、表

24. _____ 理学
 (1)、卧 (2)、五 (3)、物 (4)、午

● 选出适当的量词:

හිස්තැන්වලට සුදුසු මනක පද තෝරන්න.

இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான அளவுச் சொல்லைத் தெரிவுசெய்க.

Select the suitable **measure words**.

25. 餐厅在二 _____ 二〇四号。
 (1)、层 (2)、间 (3)、口 (4)、份

26. 对不起, 请再说一 _____。
 (1)、个 (2)、次 (3)、张 (4)、遍

27. 这 _____ 光盘怎么样?
 (1)、件 (2)、张 (3)、本 (4)、斤

● 选择适当的词语, 完成短文:

දී ඇති ඡේදයේ හිස්තැන්වලට නිවැරදි වචන තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள பந்தியின் இடைவெளிகளுக்குப் பொருத்தமான சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct **words** for the blanks in the given passage.

有的人 28. _____ 学习汉语很难。

(1)、听 (2)、说 (3)、写 (4)、看

他们觉得汉字的数量不 29. _____ ,

- (1)、小 (2)、少 (3)、大 (4)、多

读音复杂, 笔画很 30. _____ .

- (1)、小 (2)、少 (3)、大 (4)、多

我们 31. _____ 不谈这个问题,

- (1)、前 (2)、先 (3)、后 (4)、以后

首先 32. _____ 汉语的特点吧。

- (1)、听听 (2)、说说 (3)、写写 (4)、看看

汉语的主语和谓语 33. _____ 固定, 不变革。

- (1)、比 (2)、不 (3)、比较 (4)、不比

● 根据汉语语序选择正确的句子:

ඒන පද පිළිවෙලට අනුව නිවැරදි වාක්‍ය තෝරන්න.

சீன சொல்வரிசைக்கேற்ப சரியான வாக்கியங்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the **correct sentences** according to Chinese word order.

34. (1)、我 / 让 / 再 / 她 / 中午 / 给 / 你 / 电话 / 打
 (2)、我 / 中午 / 给 / 她 / 打 / 你 / 电话 / 再 / 让
 (3)、我 / 给 / 她 / 让 / 中午 / 你 / 再 / 打 / 电话
 (4)、我 / 让 / 她 / 中午 / 再 / 给 / 你 / 打 / 电话

35. (1)、我 / 妈妈 / 刚才 / 去 / 寄 / 了 / 东西 / 点儿 / 给 / 邮局
 (2)、妈妈 / 去 / 刚才 / 我 / 点儿 / 东西 / 寄 / 了 / 邮局 / 给
 (3)、我 / 刚才 / 去 / 邮局 / 给 / 妈妈 / 寄 / 了 / 点儿 / 东西
 (4)、妈妈 / 去 / 刚才 / 给 / 邮局 / 我 / 寄 / 点儿 / 东西 / 了

36. (1)、流利 / 说 / 年轻人 / 得 / 很 / 英语 / 也
 (2)、流利 / 英语 / 说 / 也 / 很 / 年轻人 / 得
 (3)、年轻人 / 英语 / 说 / 得 / 也 / 很 / 流利
 (4)、年轻人 / 也 / 流利 / 英语 / 很 / 说 / 得

37. (1)、老师 / 你们 / 有 / 多少 / 外语系
 (2)、你们 / 外语系 / 有 / 多少 / 老师
 (3)、老师 / 你们 / 多少 / 外语系 / 有
 (4)、你们 / 老师 / 多少 / 有 / 外语系

● 根据下面句子的划线部分，选择正确的疑问代词的问句:

ඉරි ඇදී පද වෙනුවට ප්‍රශ්නාර්ථ සර්වනාම පද යෙදූ නිවැරදි වාක්‍ය තෝරන්න.

அடிக்கோடிட்ட சொற்களுக்குப் பதிலாக வினாப் பெயர்ச்சொற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள சரியான வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்க.

Select the **correct** sentences, replacing the underlined words with **question pronouns**.

38. “我是语言学院的学生。”

(1)、你是那儿的学生吗?

(2)、你是哪的学生?

(3)、你是哪儿的学生?

(4)、你是哪儿的学生吗?

39. “这是王小云的宿舍吗?”

(1)、这是她的宿舍吗?

(2)、这是他的宿舍吗?

(3)、这是谁的宿舍?

(4)、这是谁的宿舍吗?

40. “我学习历史专业。”

(1)、你学习怎么?

(2)、你学习什么专业?

(3)、你学习怎么样?

(4)、你学习什么专业吗?

● 选择下列词的反义词:

දී ඇති චිත වචනවලට විරුද්ධාර්ථ පද තෝරන්න.

தரப்பட்டுள்ள சீன சொற்களுக்குரிய எதிரச்சொற்களைத் தெரிவுசெய்க.

Select the **antonyms** of the given Chinese words.

41. “小”

(1)、少

(2)、大

(3)、太

(4)、夫

42. “新”

(1)、旧

(2)、日

(3)、老

(4)、就

43. “东”

(1)、北

(2)、中

(3)、南

(4)、西

44. “借”

(1)、给

(2)、还

(3)、送

(4)、换

Department of Examinations, Sri Lanka.

Department of Examinations, Sri Lanka.

නව නිර්දේශය/புதிய பாடத்திட்டம்/New Syllabus

NEW

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහකික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2019 අගෝස්තු
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2019 ஓகஸ்ட்
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2019

වින II
 சினமொழி II
 Chinese II

86 STE II

26.08.2019 / 0830 - 1140

පැය තුනයි
 மூன்று மணித்தியாலம்
 Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
 மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
 Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.
 வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.
 Use additional reading time to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

විභාග අංකය
 சுட்டெண்
 Index No. }

සැලකිය යුතුයි:

- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිටු 04 කින් හා I හා II ලෙස කොටස් දෙකකින් යුක්ත ය.
- * මෙම කොටස් දෙකට ම කාලය පැය තුනකි.
- * I කොටස ප්‍රශ්න හතරකින් යුක්ත ය. සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- * II කොටස A හා B ලෙස උප කොටස් දෙකකි. එම කොටස් දෙකට ම පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

අනුවැනුම්පත්:

- * இவ்வினாத்தாள் 04 பக்கங்களில் பகுதி I, II என இரண்டு பகுதிகளைக் கொண்டது.
- * இவ்விரண்டு பகுதிகளுக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள நேரம் மூன்று மணித்தியாலங்களாகும்.
- * பகுதி I நான்கு வினாக்களைக் கொண்டது. எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளித்தல் வேண்டும்.
- * பகுதி II இல் A, B என இரண்டு உபபிரிவுகள் உள்ளன. இவ்விரண்டு உபபிரிவுகளுக்கும் விடையளித்தல் வேண்டும்.

Instructions:

- * This question paper consists of 04 pages and two parts, Part I and Part II.
- * Time allocated for both parts is Three hours.
- * Part I consists of four questions. All questions should be answered.
- * Part II consists of two sub parts A and B. Both parts should be answered.

For Examiners' Use only

(86) Chinese II		
Part	Question No.	Marks
I	1	
	2	
	3	
	4	
II	A	
	B	
Total		

Total	
In Numbers	
In Words	

Code Numbers	
Marking Examiner	
Checked by:	1
	2
Supervised by	

I කොටස / பகுதி I / Part I

1. 阅读短文，回答问题：

පහත සඳහන් ඡේදය කියවා අපා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

கீழே தரப்பட்டுள்ள உரைப்பகுதியை வாசித்து அதன்கீழ் தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

Read the following passage and answer the questions given below.

中国饮食

中国饮食文化在世界上很多国家非常有名。目前，在很多国家人们可以享受饺子、炒面、麻婆豆腐、北京烤鸭等中国美食的味道。中国饮食主要有八大类：粤菜、川菜、苏菜、浙菜、闽菜、湘菜、徽菜和鲁菜。

由于土地辽阔、饮食的地方特色不同，而各个地方的气候不同，因此饭菜的味道、原料、做法也有区别。中国人主要是用碗和筷子吃饭的。茶文化也是中国饮食文化中的主要组成部分。中国是茶树的原产地，主要有六大茶类，即绿茶、红茶、黄茶、青茶、黑茶和白茶。

1. 全世界有名的中国美食是什么？
2. 中国饮食主要有几个类？它们是什么？
3. 中国饭食的味道怎么不一样？
4. 中国人吃饭时用什么？
5. 茶文化是中国饮食文化的特色，为什么？

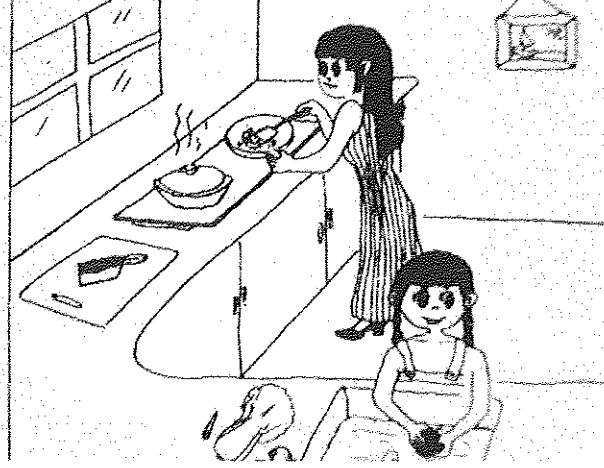
(5 × 2 = 10 分)

2. 看图造对话:

දී ඇති පින්තූරයට අනුව දෙබසක් ගොඩනගන්න.

தரப்பட்டுள்ள படத்துக்கேற்ற விதத்தில் உரையாடலொன்றைக் கட்டியெழுப்புக.

Make a dialogue according to the picture.



妈妈：丽丽今天我们一起做饭，好吗？

丽丽：好的。妈妈，我们今天做什么菜？

(10 × 2 = 20 分)

3. 把下面的短文翻译成僧伽罗语、泰米尔语或英语：

පහත සඳහන් ඡේදය සිංහලට හෝ දෙමළට හෝ ඉංග්‍රීසියට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் பந்தியை தமிழில் அல்லது சிங்களத்தில் அல்லது ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்குக.

Translate the following passage into Sinhala or Tamil or English.

上海

上海位于长江入海口，面积有 6340.5 平方公里，是中国最大的城市之一，同时也是一座历史文化名城和著名的旅游城市。上海是中国最大的经济中心，是全国最重要的工业基地，也是重要的贸易、金融和文化中心。在古代，上海就曾经是贸易港口、全国最大的棉织业中心。

(20 分)

4. 根据下面的要求写作文：

දී ඇති උපදෙස් අනුව පිළිතුරු සපයන්න.

தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய விடையளிக்குக.

Answer the question according to the instruction given.

你丢失了书包，里面有汉语课本和汉语词典，请你写一份寻物启事。

(10 分)

II කොටස / பகுதி II / Part II

5. A. 选一个题目，按要求写作文：（不少于 250 字）

දී ඇති මාතෘකා අනුරෙන් එකක් තෝරාගෙන රචනයක් ලියන්න. (ඒන අක්ෂර 250 ට නොඅඩු)

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவுசெய்து கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. (250 சீன எழுத்துகளுக்குக் குறையாதவாறு)

Select one of the following topics and write an essay. (not less than 250 characters)

- 我想去中国

(20 分)

- 写给汉语老师一封信

- B. 介绍作品：（150 字以上）

දී ඇති උපදෙස් අනුව සාහිත්‍ය නිර්මාණය අගයන්න. (ඒන අක්ෂර 150 ට නොඅඩු)

தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய இலக்கிய படைப்பை மதிப்பிடுக. (150 சீன எழுத்துகளுக்கு குறையாதவாறு)

Describe the poem 《春晓》 (not less than 150 characters)

(20 分)

介绍诗人孟浩然并解释《春晓》描绘的春天景色。